Ruční bezkompresorová malířská a lakovací pistole s turbínou 600 W, regulací průtoku a sadou 4 trysek (1,5–2,6 mm)

Elektrická stříkací pistole na barvy HVLP 600 W / 1 000 ml se 4 tryskami (PM-PDM-600T / PM1113)

Model: PM1113 • Značka: POWERMAT • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Elektrická nízkotlaká stříkací pistole POWERMAT PM-PDM-600T (PM1113) s vestavěnou turbínou o příkonu 600 W a technologií HVLP (High Volume Low Pressure – velký objem vzduchu při nízkém tlaku) umožňuje rychlé a rovnoměrné nanášení vodou ředitelných i syntetických barev, interiérových emulzí, akrylátů, lazur na dřevo, laků, mořidel a základních nátěrů bez potřeby externího kompresoru. Nastavitelná vzduchová hlavice nabízí 3 tvary paprsku (horizontální, vertikální a kruhový) a 4 výměnné trysky v balení pokrývají řídké i hustší nátěrové hmoty.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	PM1113 / PM-PDM-600T
Výrobce	POWERMAT (Polsko)
Napájecí napětí / Frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru turbíny	600 W

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	PM1113 / PM-PDM-600T
Výrobce	POWERMAT (Polsko)
Napájecí napětí / Frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru turbíny	600 W
Otáčky motoru	30 000 min^{-1}
Maximální průtok nátěrové hmoty	až 1 000 ml/min (plynule regulovatelný na spoušti)
Objem spodní nádobky	1 000 ml (1,0 litr) se stupnicí
Maximální viskozita barvy	až 100 DIN-s (součástí balení je viskozimetr – odměrný kalíšek)
Průměry trysek v balení (4 ks)	1,5 mm / 1,8 mm / 2,2 mm / 2,6 mm
Nastavení tvaru paprsku (3 režimy)	Svislý ovál, vodorovný ovál, bodový kruhový paprsek
Třída elektrické ochrany	Třída II (dvojitá izolace) / IPX0
Hmotnost přístroje (bez náplně)	cca 1,5 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Motorová jednotka s dmychadlem 600 W** – Zadní díl s elektromotorem, turbínou a pěnovým vzduchovým filtrem
- **2. Přední stříkací modul (hlava pistole)** – Odnímatelná přední část se sací trubicí a tryskovým systémem (systém Click&Paint)
- **3. Tlačítko pro rozpojení těla pistole** – Umožňuje oddělit stříkací hlavu od motoru pro bezpečné mytí pod vodou
- **4. Převlečná matice a vzduchová hlavice** – Otočením ušisek hlavice volíte vodorovný, svislý nebo kruhový střik
- **5. Sada 4 výměnných trysek (1,5–2,6 mm)** – Kalibrované trysky pro různé hustoty barev a laků
- **6. Spoušť s regulačním kolečkem dorazu** – Kolečkem na spoušti plynule nastavujete množství dávkované barvy
- **7. Nádobka na barvu 1 000 ml** – Šroubovací plastová nádobka s měrnou stupnicí
- **8. Polohovatelná sací trubice v nádobce** – Natočením dopředu stříkáte k zemi, natočením dozadu stříkáte ke stropu
- **9. Odměrný viskozimetr (Fordův kalíšek)** – Nálevka pro změření doby protečení barvy v sekundách (DIN-s)
- **10. Čisticí jehla a kartáček v balení** – Pro dokonalé vyčištění trysek a sacího kanálu po práci

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Polomaska s filtrem A1P2 / FFP2 (EN 149): Povinná ochrana dýchacích cest před barevnou mlhou a výpary!

Uzavřené ochranné brýle (EN 166): Ochrana očí před rozprášenou nátěrovou hmotou.

Jednorázové nitrilové rukavice (EN ISO 374): Ochrana pokožky rukou před barvami a ředidly.

Ochranná pokrývka hlavy a pracovní oděv: Ochrana při malování a lakování.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ ZÁKAZ STŘÍKÁNÍ HOŘLAVIN S BODEM VZPLANUTÍ POD 21 °C (NITROCELULÓZOVÉ BARVY, BENZÍN): Komutátorový motor 600 W za chodu jiskří! Nikdy nestříkejte nitrocelulózové laky, aceton ani výbušné rozpouštědlové směsi – hrozí výbuch a požár!
- ⚠️ NIKDY NEPONOŘUJTE MOTOROVOU ČÁST DO VODY: Před mytím vždy odpojte kabel ze sítě, stiskněte uvolňovací tlačítko a oddělte zadní motorový díl od přední stříkací hlavy!
- ⚠️ ZÁKAZ STŘÍKÁNÍ SVISLE KOLMO VZHŮRU BEZ PŘESTÁVKY: Dbejte na to, aby barva nenatekla vzduchovým kanálem zpět do turbíny.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. ZMĚŘTE VISKOZITU BARVY PŘILOŽENÝM KALÍŠKEM: Naplňte kalíšek po okraj a stopujte čas do přerušení souvislého proudu (lazury 20–30 s -> tryska 1,5/1,8 mm; syntetické a akrylátové barvy 30–50 s -> tryska 2,2 mm; naředěné malířské emulze 60–90 s -> tryska 2,6 mm).
2. Barvu před nalitím do nádobky 1000 ml vždy přeceďte, aby neobsahovala zaschlé škraloupy.
3. Nastavte sací trubici uvnitř nádobky: pokud budete stříkat převážně šikmo dolů, otočte kolínko trubice DOPŘEDU; pro stříkání nahoru (stropy) otočte kolínko DOZADU.
4. Zkontrolujte čistotu zadního vzduchového filtru motorové jednotky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zvolte vhodnou trysku (1,5 až 2,6 mm), vložte ji do ústí pistole, nasaďte vzduchovou hlavici ve zvolené poloze ušisek (svislé uši = vodorovný vějíř pro pohyb zleva doprava) a pevně dotáhněte převlečnou matici.
2. Našroubujte naplněnou nádobku 1 000 ml a zacvakněte přední hlavu do motorové jednotky.
3. Zapojte pistoli do sítě 230 V, namiřte na zkušební karton a stiskněte spoušť; regulačním kolečkem na spoušti dolaďte průtok barvy.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Veďte pistoli v konstantní vzdálenosti 15 až 25 cm kolmo k lakovanému povrchu plynulým rovnoměrným pohybem celé paže (nikoliv jen otáčením zápěstí do oblouku).
5. IHNED po skončení práce vylijte zbytek barvy, naplňte nádobku čistou vodou (nebo příslušným čističem) a prostříkněte pistoli do odpadní nádoby, dokud nevychází čistá kapalina.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po propláchnutí odpojte pistoli ze sítě, oddělte přední stříkací hlavu od motoru, vyšroubujte matici, vyjměte trysku a těsnění a vše vyčistěte přiloženým kartáčkem a jehlou.
Pravidelně	Zpětný vzduchový ventilek (membránu) u sací trubice udržujte průchodný a čistý – bez přetlakování nádobky pistole nebude vytlačovat barvu!
Pravidelně	Pravidelně perte nebo vyklepávejte pěnový vzduchový filtr v zadním krytu motoru.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Turbína fouká vzduch, ale z trysky nejde žádná barva	Nádobka není vzduchotěsně dotažená nebo je ucpaný zpětný tlakovací ventilek / tryska	Pevně dotáhněte nádobku přes těsnění, vyčistěte trysku jehlou a zkontrolujte průchodnost vzduchového kanálku do nádobky.
Pistole prská velké kapky (tzv. pomerančová kůra)	Barva je příliš hustá (vysoká viskozita) nebo je zvolena malá tryska	Nařeďte barvu o 5–10 %, změřte viskozitu kalíškem a nasaďte větší trysku (2,2 nebo 2,6 mm).
Barva stéká po stěně v kapkách	Příliš velký průtok barvy, malá vzdálenost nebo pomalý pohyb ruky	Pootočte kolečkem na spoušti směrem k (-), zvětšete vzdálenost na 20 cm a stříkejte raději 2 tenké vrstvy křížem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Elektrická stříkací pistole na barvy HVLP 600 W / 1 000 ml se 4 tryskami (PM-PDM-600T / PM1113)**
Typové označení / Model:	**PM1113** (Značka: POWERMAT)
Funkce a určení zařízení:	Elektrická stříkací pistole na barvy HVLP 600 W / 1 000 ml se 4 tryskami (PM-PDM-600T / PM1113)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (Strojní zařízení)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 60335-1
- ČSN EN 50580 (Ruční elektrické stříkací pistole)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.